

#### SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11199-1:2021

01-september-2021

Nadomešča:

SIST EN ISO 11199-1:2000

Pripomočki za hojo, ki se upravljajo z obema rokama - Zahteve in preskusne metode - 1. del: Hodulje (ISO 11199-1:2021)

Assistive products for walking manipulated by both arms - Requirements and test methods - Part 1: Walking frames (ISO 11199-1:2021)

Hilfsmittel zum Gehen für beidarmige Handhabung - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Gehrahmen (Gehböcke) (ISO 11199-1:2021) (standards.iteh.ai)

Produits d'assistance à la marche manipulés avec les deux bras - Exigences et méthodes d'essai - Partie 1: Cadres de marche (ISO 11199-1:2021)

2f284a056184/sist-en-iso-11199-1-2021

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11199-1:2021

#### ICS:

11.180.10 Pripomočki in prilagoditve za Aids and adaptation for gibanje moving

SIST EN ISO 11199-1:2021 en,fr,de

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11199-1:2021

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 11199-1

June 2021

ICS 11.180.10

Supersedes EN ISO 11199-1:1999

#### **English Version**

# Assistive products for walking manipulated by both arms - Requirements and test methods - Part 1: Walking frames (ISO 11199-1:2021)

Produits d'assistance à la marche manipulés avec les deux bras - Exigences et méthodes d'essai - Partie 1: Cadres de marche (ISO 11199-1:2021)

Hilfsmittel zum Gehen für beidarmige Handhabung -Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Gehrahmen (Gehböcke) (ISO 11199-1:2021)

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Toeland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### EN ISO 11199-1:2021 (E)

Contents	Page
European foreword	3

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11199-1:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7a9cfa7a-65bb-489c-8d17-2f284a056184/sist-en-iso-11199-1-2021

EN ISO 11199-1:2021 (E)

#### **European foreword**

This document (EN ISO 11199-1:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 173 "Assistive products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 293 "Assistive products and accessibility" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11199-1:1999.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### iTeh STANDARD PREVIEW Endorsement notice (standards.iteh.ai)

The text of ISO 11199-1:2021 has been approved by CEN as EN ISO 11199-1:2021 without any modification.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11199-1:2021

## INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11199-1

Second edition 2021-05

# Assistive products for walking manipulated by both arms — Requirements and test methods —

Part 1: Walking frames

Teh ST Produits d'assistance à la marche manipulés avec les deux bras — Exigences et méthodes d'essai — Partie 1: Cadres de marche

<u>SIST EN ISO 11199-1:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7a9cfa7a-65bb-489c-8d17-2f284a056184/sist-en-iso-11199-1-2021



ISO 11199-1:2021(E)

### iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11199-1:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7a9cfa7a-65bb-489c-8d17-2f284a056184/sist-en-iso-11199-1-2021



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Co	ontents	Page
Fore	reword	v
Intr	roduction	vi
1	Scope	1
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4	Apparatus	
5	Test conditions	
6	General requirements and test methods	
	6.1 Risk analysis	7
	6.2 Walking frames that can be dismantled	8
	6.3 Fasteners	
	6.4 User mass/Load limits 6.5 Structure requirements	
	6.6 Brakes	
	6.6.1 Requirements	
	6.6.2 Test method	
	6.8 Leg section and tin	9
7	Materials iTeh STANDARD PREVIEW	9
,	7.1 General	9
	7.1 General ( <b>standards.iteh.ai</b> ) 7.2 Flammability	10
	7.3 Biocompatibility and toxicity	10
	7.4.1 https://etapdards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7a9cfa7a-65bb-489c-8d17-	
	7.4.2 Cleaning and disinfection 150-11199-1-2021	10
	7.5 Resistance to corrosion	
8	Ingress of liquids	10
9	Temperatures of parts that come in contact with human skin	11
<b>10</b>	Safety of moving parts	
	10.1 Squeezing	
11	Prevention of traps for parts of the human body  11.1 Holes and clearances	
	11.2 V-shape openings	
12	Folding, adjusting and locking mechanisms	
	12.1 General	12
	12.2 Folding mechanisms	
	12.3 Locking mechanisms	
13	Lifting and carrying handles  13.1 General	
	13.1 General 13.2 Requirement	
	13.3 Test method	
14	Surfaces, corners and edges	14
15	Static stability	14
	15.1 Requirements for static stability	14
	15.2 Test method for static stability	
	15.2.2 Forward-direction static stability test	

#### ISO 11199-1:2021(E)

		15.2.3 Rearward-direction static stability test	16 17
16	<b>Static</b> 16.1	Static strength of walking frame  16.1.1 General requirement  16.1.2 Requirements for static strength of walking frame  16.1.3 Test method for static strength of walking frame  Static strength for the legs with tip  16.2.1 General requirement  16.2.2 Requirements for static strength of the legs with tip  16.2.3 Test method for static strength of the legs with tip	181818181919
17	<b>Durab</b> 17.1 17.2 17.3	General requirement	20 20
18	Ergon	omic principles	21
19		ging	
20	20.1 20.2 20.3	Instruction marked on the product  Test report  Ten STANDARD PREVIEW  To struction items for hazards when designing the products	21 22 22
Annex	A (info	rmative) Consideration items for hazards when designing the products	25
Annex	B (info	ormative) General recommendations rds.iteh.ai)	27
Biblio	graphy	<u>SIST EN ISO 11199-1;2021</u>	29

#### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>. (Standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 173, Assistive products, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 293, Assistive products and accessibility, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11199-1:1999), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- <u>3.1</u> was changed to be in accordance with ISO 9999;
- <u>Clause 6</u>, on general requirements for assistive products for walking, was added.

A list of all parts in the ISO 11199 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

ISO 11199-1:2021(E)

#### Introduction

A walking frame can be used when a person needs assistance when walking. The walking frame can provide stability when walking and standing and reduce the risk of falling. Walking frames are designed to support the user inside a frame to carry the user's full body weight.

### iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11199-1:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7a9cfa7a-65bb-489c-8d17-2f284a056184/sist-en-iso-11199-1-2021

### Assistive products for walking manipulated by both arms — Requirements and test methods —

#### Part 1:

#### **Walking frames**

#### 1 Scope

This document specifies requirements and test methods for walking frames used as assistive products for walking, manipulated by both arms, without accessories, unless specified in the particular test procedure. This document also gives requirements relating to safety, ergonomics, performance and information supplied by the manufacturer, including marking and labelling.

The requirements and tests are based on everyday use of walking frames as assistive products for walking for a maximum user mass as specified by the manufacturer. This document includes walking frames specified for a user mass of no less than 35 kg.

### 2 Normative references STANDARD PREVIEW

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

SIST EN ISO 11199-1:2021

ISO 8191-2, Furniture — Part 2: Ignition source: match-flame equivalent 2(284a)56184/sist-en-iso-11199-1-2021

ISO 10993-1, Biological evaluation of medical devices — Part 1: Evaluation and testing within a risk management process

ISO 13732-1, Ergonomics of the thermal environment — Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces — Part 1: Hot surfaces

ISO 14971, Medical devices — Application of risk management to medical devices

ISO 15223-1, Medical device – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied – Part 1: General requirements

ISO 20417, Medical devices — Information to be supplied by the manufacturer

ISO 24415-1, Tips for assistive products for walking — Requirements and test methods — Part 1: Friction of tips

ISO 7000, *Graphical symbols for use on equipment* — *Registered symbols* 

EN 614-1+A1, Safety of machinery - Ergonomic design principles - Part 1: Terminology and general principles

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

ISO Online browsing platform: available at <a href="https://www.iso.org/obp">https://www.iso.org/obp</a>